

**Almacenamiento y Distribución Electrónica:  
El Valor de Internet y de la Tecnología en CD-ROM**

Barrie M. Schwartz

*Transcripción (a partir de una cinta de audio) de una presentación improvisada efectuada por Barrie M. Schwartz el 7 de septiembre de 1998 en la reunión sobre la Sábana Santa celebrada en Dallas, Texas.*

Hay muchas cosas diferentes de las que quisiera hablar hoy, probablemente muchas más de las que tenga tiempo para comentarlas. Anoche mostré algo de forma involuntaria a unas pocas personas, que después me insistieron en que se lo mostrase a todo el mundo.

Quisiera facilitaros una rápida actualización sobre el asunto del almacenamiento digital del que comenzamos a hablar el año pasado (en la reunión celebrada en septiembre de 1997 en Kaufman, Texas). Se trata de lo siguiente: El año pasado, justo después de nuestra reunión, el reverendo Fred Brinkmann me envió inmediatamente la Colección Wuenschel en un disco. Paul Maloney y yo resolvimos la manera en que él pudiese facilitar su bibliografía, asegurándonos al mismo tiempo de que no entrase en conflicto con sus contratos editoriales. Por supuesto que la colección de Emanuela Marinelli ya ha sido registrada en la lista de libros de mi página web. Y Richard Orareo me entregó de forma inmediata una versión impresa de su colección, y me emociona saber que el reverendo Kim (Albert Dreisbach) está trabajando actualmente en su conversión al formato digital. Hemos integrado las colecciones de Wuenschel y Marinelli en una única base de datos, y llegamos aproximadamente a la mitad de este proceso antes de que mis recursos se agotasen y tuviese que parar a fin de que pudiésemos seguir trabajando en la elaboración del CD-ROM (sobre la Sábana Santa), en el cual algunos de vosotros sabéis que estoy trabajando.

Una de las cosas destacadas de esta reunión, y resulta curioso como estas cosas se resuelven cuando uno está implicado en el trabajo con la Sábana Santa, pero una de las cosas que yo vine a decir aquí se resume en una simple palabra: ¡Ayuda!. Y resulta que terminé por alojarme al lado de Mark Borkan. ¡Gracias! Así que ahora ya encontré ayuda. Da la casualidad de que él es un experto en Microsoft Access, el (programa) de base de datos que estamos utilizando para (almacenar) las colecciones. Aunque estamos muy lejos, puesto yo estoy en Los Angeles y él está en Nueva York, y las acciones de AT & T subirán de nuevo, trabajaremos juntos. Es maravilloso haber encontrado un aliado tan experto y experimentado como Mark.

Quisiera darle las gracias a Russ (Breault) por haber traído este maravilloso proyector (haciendo referencia al equipo que proyecta una imagen desde un ordenador a una gran pantalla), porque hay algunos de entre vosotros que me han soltado muchas “tonterías” sobre Internet, Al (refiriéndome a Alan Adler) (risas). ¡Y yo ya sé que hay algunos de vosotros que no tienen acceso (a Internet) por otras razones que no van más allá de la simple terquedad!

Había traído algunas diapositivas para mostraros mi página web, pero gracias al maravilloso Russ Breault que trajo consigo este magnífico proyector, puedo hacer esto ahora directamente desde el ordenador.

Teniendo esto presente, para aquellos de vosotros que no han tenido acceso a Internet, y que no saben cómo funciona, voy a mostraros muy rápidamente la Página Web de la Sábana Santa de Turín o, más exactamente, algunas secciones clave de la Página Web de la Sábana Santa de Turín.

Básicamente, esto es lo que os encontraréis cuando accedáis allí, con un Menú Principal en el que figuran las diferentes cosas que están disponibles en la página web. En primer lugar, tenemos la sección dedicada a las Últimas Noticias y Actualizaciones. Siempre que yo añada alguna cosa (a este sitio web) aparecerá en primer lugar en esta página. Esto nos indica donde está cada cosa, puesto que el sitio web ha aumentado considerablemente.

Por ejemplo, si queréis leer algo sobre esta reunión en concreto podríais pulsar con el ratón sobre el texto y os trasladaríais inmediatamente a ese lugar (dentro del sitio web), y esto es lo que se conoce como hipervínculo. Y siempre se puede pulsar el botón *atrás* y regresaríamos al lugar en el que estábamos.

Ahora algunas de las páginas que quiero mostraros están accesibles desde la Biblioteca de la Sábana Santa. El lugar más lógico para encontrar información es la biblioteca, por lo que he creado una página para la biblioteca en el sitio web que abarca estas secciones básicas:

La Historia de la Sábana Santa: fijaros que la palabra “actualizada” parpadea debido a que recientemente hemos actualizado el apartado correspondiente al Siglo XX, los años más relevantes desde el punto de vista científico (en la historia de la Sábana Santa), y hemos ampliado este apartado gracias en primer lugar a Ian Wilson, y también a Harry Gove y su detallado relato sobre lo que ocurrió durante la datación con carbono. Después, revisé mis archivos correspondientes a 22 años de historia del proyecto STURP<sup>1</sup>, y esto también ha sido incluido. Así pues, y comenzando en los inicios del siglo XX, se puede ir bajando por la lista y consultar cada fecha relevante, en la que se incluyen información sobre el Reverendo Adam Otterbein, el Reverendo Francis Filas, el Reverendo Peter Rinaldi, la Cofradía de la Sábana Santa, etc. Todo eso se encuentra ahora en la Historia de la Sábana Santa. Por tanto, esta es una de las páginas importantes que yo quería que vierais.

Bien, regresando rápidamente a la Biblioteca sobre la Sábana Santa, quiero que sepáis que en el momento presente hay más de 700 títulos en la Lista de Libros sobre la Sábana Santa. Y esto se ha hecho a lo largo de varios años. Se puede buscar en la lista por orden alfabético simplemente seleccionando una letra. Por ejemplo, elijamos un autor, digamos Ian Wilson, por lo que vamos al apartado que comienza por W simplemente pulsando sobre la letra. Entonces nos trasladamos de forma inmediata a la sección de la letra W y, si quisiéramos, podríamos desplazarnos por toda la lista. También podemos observar que determinados títulos de libros aparecen resaltados y con un hipervínculo, de tal forma que se puede pulsar el botón del ratón sobre ellos e ir directamente a Amazon.com y efectuar una compra virtual del libro por internet.

---

<sup>1</sup> NdT: STURP = *Shroud of Turin Research Project* (Proyecto de Investigación sobre la Sábana Santa de Turín). Este equipo multidisciplinar llevó a cabo diversos trabajos científicos sobre la Sábana Santa en 1978.

Volviendo una vez más a la Biblioteca, seleccionamos la que quizás es la página más importante, la dedicada a los Artículos y Trabajos Científicos sobre la Sábana Santa. Esta página contiene el texto completo de muchos artículos y actualmente hay cuarenta artículos en esta página. Voy a desplazarme rápidamente hasta el más reciente que publiqué realizado por Isabel Piczek.

Bien, el motivo por el que os estoy mostrando todo esto es porque uno de los problemas que he tenido como fotógrafo profesional durante los últimos 28 años es la frustrante sensación de ver mi trabajo horriblemente destrozado cada vez que se imprime. Uno de los mejores ejemplos de esto fue el trabajo titulado “Mapa de los Puntos de Investigación para Pruebas” que llevé a cabo para el equipo STURP. Los mapas (fotográficos) resultaban tan ilegibles en las copias impresas que muy pocas personas pudieron utilizarlos. La razón por la cual os estoy mostrando el artículo de Isabel aquí por vez primera es porque Isabel siempre ilustra profusamente sus artículos con imágenes. No voy a mostraros todo el artículo, sino que simplemente me voy a desplazar sobre él rápidamente para que veáis, y quizás también Isabel pueda verlo por vez primera, la manera en que esto realmente funciona. Se trata de una página enorme y extensa, Isabel. La capacidad para reproducir una imagen en Internet es tan superior a la que se obtiene en una página impresa, que he vuelto a crear esos mapas a partir de mi propio artículo para la página web. Y además pude añadirles color, de tal manera que se puede ver que determinados puntos de datos específicos están en color rojo y otros en azul, dado que tan solo ilustran zonas aproximadas. Esto resulta ahora mucho más útil de esta forma de lo que jamás lo fue en una página impresa.

Hace poco recibí una llamada telefónica desde el Pentágono. Sé que suena raro, pero recibí una llamada de un físico nuclear que me llamó para agradecerme personalmente la publicación en la página web del trabajo sobre la datación con carbono. Para aquellos que no sepan qué es lo que quiero decir me refiero al trabajo sobre datación con carbono. Ahora bien podríais preguntarme porqué publiqué dicho trabajo aquí. Pues bien, averiguarlo es bastante difícil a no ser que se dé la circunstancia de que tengáis acceso a una biblioteca de investigación. Y muchos científicos interesados en el tema no se van a tomar la molestia de averiguarlo. Pero cuando se lo colocas justo delante, el motivo por el que me llamó este físico nuclear del Pentágono era para decirme que me agradecía que lo hubiese colocado allí porque, una vez que lo hubo leído (y él era un firme defensor de la fecha establecida con carbono hasta que leyó este trabajo), entonces dijo, un momento, ¡eso es simplemente una serie de pruebas preliminares! ¿Cómo pueden afirmar que existe un 95% de certeza en los resultados? Bueno, yo sólo soy un fotógrafo y no puedo responder a la cuestión, pero le dije, “gracias por llamar para preguntar.”

Por supuesto que, inmediatamente después de que le comentase a Isabel esta llamada telefónica me preguntó, “¿pondrá esto por escrito?”. Bueno, probablemente no lo hará, dado que ¡trabaja para el Pentágono! No querrá poner en peligro su puesto de trabajo (risas). Pero por otra parte, la ventaja de colocar información objetiva en la pantalla para que la gente lo vea, si uno le presenta a la gente hechos objetivos, se pueden tomar decisiones con conocimiento de causa. Hasta ahora, la gente corriente, no los investigadores (que sabemos dónde hay material para investigar), la gente normal y corriente que hay en el mundo realiza la mayor parte de su “investigación” sobre la Sábana Santa ¡en el mostrador del supermercado! (risas).

Y odio tener que decirlo, pero cuando alguien me llama y dice “¡Oye! ¡Me he enterado en el mostrador del supermercado de que han extraído sangre de Jesús de la Sábana Santa y que con ella han preparado un suero que cura toda enfermedad conocida! (risas) Saben, cuando oigo ese tipo de cosas, que resultan bastante patéticas, ¡es algo que ciertamente me irrita! Y parte del motivo por el que ocurre esto es porque la gente no tiene acceso a una información (exacta). De modo que esta página web se diseñó porque yo ya estaba cansado de explicarle a mis amigos que no, que Leonardo (da Vinci) no pudo haber pintado la Sábana Santa, ¡entre otros motivos porque se exhibió públicamente 60 años antes de que naciese el propio Leonardo! Y eso es lo que me impulsó a poner en marcha este sitio web. ¡Esa llamada telefónica! Cuando alguien me habló de “ese asunto de la Sábana Santa” en el que estaba metido ... bueno, ¡Leonardo la pintó!

Otra cosa para lo que resulta útil la página web son los debates. Un señor llamado Antonio Lombatti, que es el director de *Approfondimento Sindone*, la, por así decirlo, publicación anti-Sábana Santa, escribió un artículo que apareció en la *British Society Newsletter*. Alan Whanger lo vió y le envió una respuesta. Provocó un debate a través de correo electrónico que fue de acá para allá entre algunos de nosotros, y yo tomé parte en él, hasta que finalmente le escribí a todo el mundo y dije, mirad, esto debe estar en Internet. Y de esta manera el debate entre Lombatti y Whanger continúa en Internet.

El asunto es que éste es un lugar en el que la gente puede debatir un tema determinado y hacerlo de manera tal que todos nosotros podamos interactuar ya sea como participantes o como simples observadores. Esto no tiene porqué ocurrir únicamente a través de correspondencia personal.

Bueno, la última página de este sitio web de la que os voy a hablar ahora es una página muy importante, de la cual estoy además muy orgulloso. Se llama *Research Registry* (Registro de Investigación). El Registro de Investigación es una página en la que la gente puede colocar una solicitud o “anuncio clasificado” para cosas que estén buscando (referentes a la investigación sobre la Sábana Santa). En este caso concreto, alguien estaba buscando documentación y se trataba de Remi Van Haelst en Bélgica. Aquí tenemos una búsqueda de fotografías e información bibliográfica. Aquí tenemos a alguien que necesitaba acceder a un artículo, Diana Fulbright. Y Diana lo recibió porque Gino Moretti del Centro de Turín vio esta petición en Internet y de inmediato le respondió a Diana. Me agradó mucho saber eso.

Por otra parte, tenemos aquí a un investigador en Japón que quiere formar parte de la investigación sobre la Sábana Santa si alguien quiere solicitar sus servicios. ¿Hemos estado hablando sobre encontrar gente nueva con nuevas ideas? Pues tenemos a científicos de primera, expertos en determinadas disciplinas, que están listos para aportar su ayuda. Pero no pueden tomar parte en nada hasta que alguien les invite. Así pues, este sitio web puede estimular y atraer a gente en este sentido.

Una señora puso un anuncio para intentar encontrar un libro y Richar Orareo enseguida le envió una copia. Gus (el Dr. August) Accetta utilizó el Registro de Investigación, ¡fue el primero en hacerlo! Y la gente respondió. El caso es que este sitio web nos puede proporcionar los recursos para hacer eso.

Otra cosa para la que la página web puede resultar útil, y esto es algo sobre lo que Al Adler y yo hemos estado hablando durante más de un año, y eso a pesar de todos los aspavientos y chistes que Al hace sobre Internet y la página web, es el de servir de lugar para colocar los materiales que van a ser publicados, una vez que hayan sido evaluados. Y mi objetivo es establecer un comité de evaluación, haciendo un listado de investigadores en disciplinas específicas que pueden ser convocados para evaluar materiales que caigan dentro de su ámbito profesional. Subrayo, recalco y enfatizo esto: dentro de su ámbito profesional.

Una anécdota: Nicholas Allen publicó su teoría de que la imagen de la Sábana Santa se formó por radiación ultravioleta a través de una cámara oscura usando una forma de fotografía que él diseñó utilizando materiales medievales en bruto ("*La Sábana Santa es una fotografía primitiva*"), así que incluí un enlace a la página web de Allen desde la mía. Poco después, me escribió un señor de la NOAA<sup>2</sup>. Afirmaba que él no era un investigador de la Sábana Santa, pero que dentro de su ámbito profesional se ocupaba específicamente de "los efectos de la radiación ultravioleta sobre la biosfera". Dicho en otras palabras, el impacto que la luz ultravioleta tiene sobre nosotros en la superficie del planeta. Declaraba que era imposible que las longitudes de onda citadas por Nicholas Allen hubiesen provocado la "exposición", y que si alguna vez nos alcanzasen sobre la superficie del planeta, no quedaría ninguna vida sobre el mismo tal y como la conocemos. Así que, por un preciso y breve momento, ese investigador, que no tiene nada que ver con la Sábana Santa, pudo aportar sus conocimientos sobre el caso. Y debido a que yo coloqué esta respuesta en la página web y se la envié a Nicholas Allen, éste tuvo que volver a revisar esa parte de su teoría.

Así pues, Internet no es sólo un lugar para publicar los conocimientos científicos, sino también un lugar para atraer a los científicos. Es credibilidad lo que nos ha estado faltando durante los últimos años. STURP fue muy creíble cuando comenzó. Cuando regresamos, habíamos reunido algunos de los mejores datos que los investigadores todavía están usando por todo el mundo, pero al final, la credibilidad se perdió, en parte debido, por supuesto, a la datación con carbono 14, y en parte debido a que STURP, como cualquier otro equipo, estaba formado por seres humanos. Y cuando las cámaras te están enfocando, a veces el ego se hace un poco más grande de lo necesario. Así que, efectivamente, tuvimos problemas en ese sentido.

De todas formas, tenía pensado venir aquí y cantarle las cuarenta a todos sobre el tema de cooperación y comunicación, pero tras llegar aquí y ver cuán cooperativo se estaba mostrando todo el mundo, decidí no hacerlo. Os propondré que, si podéis acceder a la página web, leáis un editorial que escribí titulado "Repitiendo el Pasado" (en la página *Late Breaking Website News*<sup>3</sup>). En esencia, lo que dice es que con todas las críticas que se han vertido sobre STURP, quizás deberíamos regresar al punto de partida y reexaminar lo que hizo STURP, porque ciertamente hicieron una cosa bien: es el único grupo de la historia que reunió en un solo equipo un grupo multi-disciplinar de expertos, que fue a Turín y que examinó la Sábana Santa durante cinco días con sus respectivas noches. Nadie más ha vuelto a hacer eso. Mirando retrospectivamente, sabemos que

---

<sup>2</sup> NdT: NOAA = *National Oceanic and Atmospheric Administration* (Administración Nacional Oceánica y Atmosférica).

<sup>3</sup> NdT: *Late Breaking Website News* (Últimas Noticias y Actualizaciones)

STURP hizo algunas cosas mal, pero en cambio ¡sí hicieron una cosa muy bien! La elaboración de un acta conjunta por parte de STURP y su funcionamiento como un disciplinado equipo de científicos, con un plan de pruebas detallado, de forma que cada uno sabía lo que se suponía que tenía que hacer, lo que finalmente sirvió para que se le concediese el permiso para examinar la Sábana Santa de Turín. Y allá se fueron y llevaron a cabo sus pruebas de forma impecable durante cinco días y cinco noches. Creo que es de suma importancia para nosotros recordar que aunque no deberíamos regresar y cometer los errores que ellos cometieron, sí deberíamos regresar para ver lo que hicieron bien. Si queremos formar parte de lo que venga a continuación sería mejor que hiciésemos eso o de lo contrario nos encontraremos contemplando desde la barrera lo que otros hacen, si no actuamos conjuntamente. Y esta reunión es un maravilloso paso hacia esa meta.

Bueno, debido a lo que pasó anoche, voy a desconectar la página web. Ya os he mostrado a algunos de vosotros que no han navegado por Internet un vistazo preliminar de sus potencialidades. Ahora voy a mostraros algo completamente diferente.

Durante años me habéis oído hablar acerca del CD-ROM sobre la Sábana Santa de Turín. ¡Muchos de vosotros probablemente penséis que es algo que simplemente me estoy inventando! Bien, más que hablaros sobre esto, lo que me gustaría hacer es permitir os ver un poco del contenido del CD-ROM sobre la Sábana Santa. Me alegra muchísimo que el Sr. (Pete) Schmacher esté hoy aquí (se refiere a la persona que desarrolló el Analizador de Imágenes VP-8©), porque lo que voy a mostraros es lo que yo llamo “El VP-8© Virtual”. Se trata de una simulación completa del Analizador de Imágenes VP-8.

Uno de los aspectos más frustrantes del estudio de la imagen impresa en la Sábana Santa es el referente a la denominada imagen 3-D que fue detectada por el Analizador de Imágenes VP-8. Sin duda, esta es la propiedad menos comprendida de la imagen de la Sábana Santa y el VP-8 es el maravilloso aparato que nos permite examinar esa propiedad. Sin embargo, pocas personas, aparte de las que están más íntimamente relacionadas con la investigación de la Sábana Santa, han tenido la oportunidad de manejar este aparato y de examinar la imagen de la Sábana Santa con él. Al darme cuenta de esto, quise darle a todo el mundo la misma oportunidad que yo tuve de examinar la Sábana Santa por sí mismos utilizando el VP-8. Así pues, hemos creado el “Simulador-Analizador Virtual de Imágenes VP-8©”.

Ahora todo esto está en un CD-ROM, muy similar al CD-ROM de Emanuela Marinelli que Kevin Moran os presentó. Desde el simulador se puede seleccionar una de mis cuatro fotografías de la Sábana Santa para ser examinadas y una fotografía normal en la que aparecen dos niños. Una vez seleccionada, la foto se desliza por debajo de la cámara, se encienden las luces y se visualiza en un monitor de video en blanco y negro que está dentro de la pantalla del simulador. A continuación, se puede ir al panel de control y seleccionar una función, como por ejemplo, “*gain*” (“ganancia”, que hace que aumente o disminuya el efecto 3-D), y se puede utilizar el ratón para manipular la ganancia a voluntad utilizando los controles provistos, igual que con un VP-8 auténtico.

De hecho, estas son auténticas imágenes VP-8, gracias a Kevin y Anne Moran, que tuvieron la amabilidad de permitirme ir a su casa y que les alterase su vida cotidiana durante 20 horas. La pobre Anne probablemente estaba un poco preocupada de que

Kevin no fue a dormir nada en absoluto aquella noche. Grabé en cinta de vídeo con una cámara BetaCam situada justo delante de la pantalla las manipulaciones que efectué sobre cuatro de mis fotografías de la Sábana Santa utilizando el VP-8.

Después, tomamos la cinta de video y nos pasamos once meses diseñando y construyendo una simulación informática interactiva de capas múltiples tal y como se ve aquí, de tal manera que eventualmente todo el mundo sea capaz de hacerla. Y al igual que ocurre con la VP-8 auténtica, se puede aumentar o disminuir la ganancia, rotar la imagen o inclinarla hacia arriba o hacia abajo, pasando la misma desde una posición horizontal a una vertical. Y en cualquier momento se puede pulsar sobre la pantalla del monitor en blanco y negro y de esta manera se presenta una descripción por escrito detallada y desplegable de la imagen que en ese momento se muestra en la pantalla del VP-8. Las descripciones incluyen pistas sobre lo que buscar en cada una de las diferentes imágenes. Si se pulsa de nuevo sobre la misma imagen se regresa a la visualización de la imagen original.

Otra cosa que se puede hacer es seleccionar diferentes imágenes. Se podrá observar como la fotografía anterior sale de debajo de la cámara y es sustituida por una nueva. Y una vez más se selecciona el control que se quiera utilizar. Esta es la función de inclinación, y entonces se puede dar un grado de inclinación a esa imagen de la Sábana Santa, en este caso el rostro.

Ahora todo el mundo me puede decir, “Bueno, ¿y qué?” ¿Cuál era el problema? ¿Porqué es esto importante? Bien, hay que tomar una foto normal (haciendo referencia a la foto de dos niños, que forma parte del Simulador Virtual VP-8), en este caso la foto de los nietos de Moran, que era la que tenía más a mano, así que la retiré de la pared, y compararla con una imagen de la Sábana Santa en el VP-8. Ese es el momento en el que se comienzan a apreciar las diferencias.

Por ejemplo, si se utiliza el control de ganancia sobre los niños, se advertirá de inmediato que en lugar de obtener un relieve natural, el pelo de los niños se introduce en su cabeza, en el relieve facial la boca se introduce hacia dentro, los ojos se introducen hacia dentro, lo que no resulta en modo alguno un relieve natural. La razón es que esta es una imagen obtenida por efecto de la luz usando la fotografía, a diferencia de la imagen que está en la Sábana Santa. Obsérvese que me refiero a la imagen VP-8 de la Sábana Santa como un “relieve” no como “tridimensional” o “3-D”. No es una imagen tridimensional, que implica un ángulo de visión de 360 grados. Es una imagen en relieve.

Esto ilustra virtualmente la forma precisa en que funciona un VP-8. Hay una cámara, hay luces, hay un monitor en el que ver la imagen obtenida por la cámara, que es el monitor superior y, por supuesto, también hay un monitor de pantalla verde tipo osciloscopio que muestra la imagen del VP-8.

Esta es una imagen de la que Kevin estaba especialmente satisfecho. Dice que es una de las mejores imágenes dorsales que hemos podido obtener. Se puede rotar la imagen. En determinados ángulos no resulta una imagen muy buena, pero en cambio desde otros ángulos resulta una imagen de gran calidad.

De todos modos, os estoy mostrando esta parte del CD-ROM sobre la Sábana Santa de Turín para que os hagáis una idea de en qué estamos trabajando y lo valioso que será cuando esté completo.

Quiero daros las gracias a todos los que estáis aquí por mostrar el espíritu de cooperación que habéis demostrado, el espíritu de participación. Y recordad que las dos cosas que mejor nos servirán para recorrer juntos el camino en el futuro serán la cooperación y la comunicación. Ahora tenemos las herramientas disponibles. No simplemente una página web, sino una completa red de páginas web.

Debo indicar que el matrimonio Whanger (el Dr. Alan y Mary) ha actualizado su página web. Aquellos de vosotros que tengáis acceso a Internet, tenéis que verla. Si estáis familiarizados con la técnica de superposición de capas mediante luz polarizada de Alan Whanger, ahora podéis visitar la página web y comparar las imágenes por vosotros mismos. Hay una docena de imágenes distintas, es muy fácil de manejar y le da a todo el mundo la oportunidad de comprobarlo.

Así que, una vez más, gracias por vuestro tiempo y gracias por vuestra cooperación. Tenemos que mantener esto en marcha y tenemos que darlo a conocer a todo el mundo. Debemos tener en cuenta que esto es un proyecto internacional. La Sábana Santa no es americana, no es italiana, la Sábana Santa no pertenece a nadie, pertenece a todo el mundo (aunque sabemos que técnicamente y legalmente es propiedad del Vaticano). Pero lo que representa pertenece a todos. Y debemos recordar que el proyecto no trata sobre nosotros. Trata sobre la Sábana Santa.

Gracias.